

XÀBIA FOLK '12



1 AL 6 DE MAIG DE 2012

DIMARTS, I DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució – 22.30 h

**GRUP DE TEATRE ETC PEDREGUER I
LA ROMÀNTICA DEL SALADAR**

Presenten: Casino Jalouse
Espectacle de teatre i música

DIVENDRES, 4 DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució – 22.30 h

LAS MIGAS

Aires flamencs, zíngars i mediterranis

DISSABTE, 5 DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució – 22.30 h

COETUS amb ELISEO PARRA

Cançons i percussions ibèriques
Presenta: Entre tierras

DIUMENGE, 6 DE MAIG

Ermita de Santa Llúcia – 12.00 h

ANA ALCAIDE

Música tradicional i antiga castellana
Presenta: La cántiga del fuego

XÀBIA FOLK '12

L'edició número onze d'aquest festival concentra les actuacions en quatre dies, i creiem que serà per a bé. Aquest canvi revertirà en la possibilitat de presentar tres projectes musicals de gran envergadura i un altre de format menut, tots d'una qualitat d'inqüestionable.

Aquesta ambiciosa programació tindrà la seua expressió formal en un espai tancat: un envelat a la plaça de la Constitució amb capacitat suficient com per a poder gaudir dels espectacles còmodament asseguts o inclús de ballar, si no resistiu la temptació dels ritmes i dels sons.

El cert és que enguany tindrem el plaer de presenciar alguna que altra novetat, com ara un teatre musicat, molt divertit, que corre a càrrec de dos formacions, una local: La Romàntica del Saladar, i l'altra de la veïna població de Pedreguer. En aquest projecte escenificaran les músiques del darrer disc de la Romàntica, *Casino Jalouse*.

En segon lloc, no us podeu perdre l'actuació d'un grup format per dones, **Las Migas**, amb la seua nova formació. La força que transmeten damunt de l'escenari i el repertori de cançons, tan pròxim, tan potent, serà una experiència inoblidable per al públic.

Coetus, acompanyat d'Eliseo Parra també oferirà una mostra insuperable de la música i de l'ambient que es pot crear només amb instruments de percussió. A la majoria d'espectadors aquesta actuació els sorprendrà molt favorablement. Ritmes rotunds, contundents, plens d'energia per alegrar els ànims en aquests temps de contenció.

Ana Alcaide reprén la tradició d'actuar a l'ermita de Santa Llúcia i ho fa presentant-nos el seu nou disc. Ana, a més de cantar, investiga i compon música i enguany ens oferirà un repertori de tradició sefardita, sempre interessant i suggeridor de sensacions.

Esperem que la programació que us presentem siga tan atractiva com per animar-vos a participar en aquesta festa musical on conviuen la tradició i la cultura popular amb la renovació i la innovació.

Empar Bolufer Castelló. Regidora de Cultura de l'Ajuntament de Xàbia

DIMARTS, 1 DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució - 22.30 h

ETC DE PEDREGUER I LA ROMÀNTICA DEL SALADAR

Presenten: Casino Jalouse
Espectacle de teatre i música

Casino Jalouse és un muntatge teatral basat en el darrer disc de la banda xabienc LA ROMÀNTICA DEL SALADAR, la qual ens deleitarà amb la seua música en viu. L'obra ens mostra un seguit de personatges que conflueixen en un casino de l'època dels 50 sobre la base musical del disc.

La representació compta amb un total de 12 alumnes de teatre de Pedreguer i d'altres localitats com ara Ondara i Alcanalí.

Casino Jalouse es un montaje teatral basado en el último disco de la banda javiense LA ROMÀNTICA DEL SALADAR, quienes nos deleitaran con su música en vivo. La obra nos muestra una serie de personajes que confluyen en un casino de la época de los años 50 sobre la base musical del disco.

La representación cuenta con un total de 12 alumnos de teatro de Pedreguer y de otras localidades como Ondara y Alcanalí.



FORMACIÓ

Àlex Romà: cambrer
Remigio Noguera: rector
Conxa Pineda: majorette
Francisco Fornés: galant
Juan F. Morell: torero
M. Amparo: maletilla

Mari Cruz Campillos: guàrdia civil
Noèlia Fornés: ballarina i mafiós 1
Paqui Garcia: folclòrica
Rosita Serra: forgut i mafiós 2
Rosana Palmer: xica 1
Valèria Mengual: xica 2

Música en viu: La Romàntica del Saladar
Direcció: Tere Ballester
Ajudant de direcció: Maite Sendra
Escenografia: ETC Pedreguer
Maquillatge: Homaima Nyzar i Sílvia Sala
Assistent: Marisa Costa



DIVENDRES, 4 DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució - 22.30 h

LAS MIGAS

Aires flamencs, zíngars i mediterranis

Són LAS MIGAS un grup de flamenc? Més que de cap altre gènere, per descomptat. Però les seues cançons són un cresol en què estils d'allò més variat conviuen de manera heterodoxa. Música popular d'arrelament culte, amb ecos zíngars i llatinoamericans i el Mediterrani ranejant sempre tan personal firmament sonor.

En femení i plural, LAS MIGAS no renunciïn a tan singular identitat. Són tan tradicionals com avantguardistes, tan innovadores com enamorades del so de la fusta i els gèneres eterns.

LAS MIGAS presenten el seu nou disc en un espectacle íntim i fresc, on entrellacen les seues noves composicions amb algunes del disc anterior. Produït per Raúl Rodríguez, el disc eixirà a la venda el pròxim 28 de maig.

¿Son LAS MIGAS un grupo de flamenco? Más que de ningún otro género, desde luego. Pero sus canciones son un crisol en el que estilos de lo más variado conviven de manera heterodoxa. Música popular de arraigo culto, con ecos zingaros y latinoamericanos y el Mediterráneo rayando siempre tan personal firmamento sonoro.

En femenino y plural, Las Migas no renuncian a tan singular identidad. Tan tradicionales como vanguardistas, tan innovadoras como enamoradas del sonido de la madera y los géneros eternos.

LAS MIGAS presentan su nuevo disco en un espectáculo íntimo y fresco, donde se entrelazan sus nuevas composiciones con algunas del disco anterior. Producido por Raúl Rodríguez, el disco saldrá a la venta el próximo 28 de mayo.



FORMACIÓ

Alba Carmona:	veu
Isabelle Laudenschach:	guitarra
Lisa Bause:	violí
Marta Robles:	guitarra
Manuel Masaedo:	percussió



DISSABE, 5 DE MAIG

Envelat plaça de la Constitució - 22.30 h

COETUS amb ELISEO PARRA

Cançons i percussions ibèriques

Presenta: Entre tierras

COETUS va néixer ara fa 4 anys com un agosarat projecte d'orquestra de percussió ibèrica. La seua proposta és treballar els sons d'un seguit d'instruments de percussió, la majoria poc o gens coneguts, que al llarg de la història han servit per acompanyar les cançons, els romanços, les processons, les festes i els balls propis dels diversos pobles de la Península Ibèrica (panderos, canyes, càntirs, morters, olles, tambors, tabals, simbombes...) per crear un llenguatge propi i nou, inspirat en els ritmes tradicionals i en el diàleg amb la veu.

El disc *Entre tierras* es va presentar el passat 2 de febrer a l'Auditori de Barcelona, com a concert inaugural del Festival Internacional de Percussió de Catalunya, amb totes les entrades exhaurides.

COETUS nació hace 4 años como un atrevido proyecto de orquesta de percusión ibérica. Su propuesta es trabajar los sonidos de una serie de instrumentos de percusión, la mayoría poco o nada conocidos, que a lo largo de la historia han servido para acompañar las canciones, los romances, las procesiones, las fiestas y los bailes propios de los diversos pueblos de la Península Ibérica (panderos, cañas, cántaros, morteros, ollas, tambores, timbales, zambombas...) para crear un lenguaje propio y nuevo, inspirado en los ritmos tradicionales y en el diálogo con la voz.

El disco Entre tierras se presentó el pasado 2 de febrero en el Auditori de Barcelona, como concierto inaugural del Festival Internacional de Percusión de Catalunya, con todas las entradas agotadas.



FORMACIÓ

Eliseo Parra:	veu	Acari Bertrán:	percussió
Ana Rossi:	veu	Alberto Carreño:	percussió
Judit Nedermann:	veu	Anna Tobias:	percussió
Aleix Tobias:	percussió i veu	Marc Vila:	percussió
Martí Hosta:	percussió i veu	Fran Lucas:	percussió
Dídac Ruiz:	percussió i veu	Mariona del Carmen:	percussió
Bernat Torres:	percussió i veu	Guillem Agular:	baix
Antonio Sánchez:	percussió	Xavi Lozano:	vents
Angelo Manhenzane:	percussió		

DIUMENCE, 6 DE MAIG

Ermita de Santa Llúcia – 12.00 h

ANA ALCAIDE

Música tradicional i antiga castellana

Presenta: La cántiga del fuego

Esta investigadora, compositora i intèrpret toledana ens visita per a presentar-nos el seu nou treball discogràfic. Es tracta d'una creació inspirada en l'antiga tradició sefardita que parla d'amors impossibles entre jueus i cristians, d'antigues llegendes toledanes i del viatge de desterrament dels jueus castellans i la seua empremta en la ciutat de Toledo va impulsar Ana a produir este disc d'autor, amb cançons noves marcades per un estil molt personal. La seua música és una síntesi d'estils que busca els nexes comuns entre diverses cultures musicals. Els seus concerts són un viatge en el temps en què la varietat de tímbrics i instruments inviten l'espectador a traçar un pont al passat i recrear antigues tradicions i cultures.

Esta investigadora, compositora e intérprete toledana nos visita para presentarnos su nuevo trabajo discográfico. Es una creación inspirada en la antigua tradición sefardí que habla de amores imposibles entre judíos y cristianos, de antiguas leyendas toledanas y del viaje de destierro de los sefardíes. La historia de los judeo-españoles y su huella en la ciudad de Toledo impulsó a Ana para producir este disco de autor, con canciones nuevas marcadas por un estilo muy personal. Su música es una síntesis de estilos que busca los nexos comunes entre diversas culturas musicales. Sus conciertos son un viaje en el tiempo en los que la variedad de tímbrics e instrumentos invitan al espectador a trazar un puente al pasado y a recrear antiguas tradiciones y culturas.

FORMACIÓ

Ana Alcaide: veu, nyckelharpa i violí
Rafa del Teso: mandola i guitarra
Renzo Ruggiero: baix acústic i nyckelharpa





Els col·laboradors del Xàbia Folk volem dedicar un record molt especial a Juan Cholbi Esteve, gran conversador, animador i home de pensament crític, que ens va deixar l'any passat.

Durant 10 edicions del festival, des de la seua tasca de cuiner, sempre es va entregar a la bona convivència i benestar dels músics i organitzadors de concerts.



Vila de Xàbia



1612 - 2012

Commemoració dels 400 anys
de la concessió del
Títol de Vila Reial a Xàbia



www.xabiafolk.com